



TC-EDC/Jan15/17  
 ORIGINAL: English  
 DATE: August 27, 2014

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS  
 Geneva

ENLARGED EDITORIAL COMMITTEE  
 Geneva, January 7 and 8, 2015

PARTIAL REVISION OF THE TEST GUIDELINES FOR SPINACH (DOCUMENT TG/55/7 REV.2)

*Document prepared by the Office of the Union*

*Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

1. At its forty-eighth session held in Paestum, Italy, from June 23 to 27, 2014, the Technical Working Party for Vegetables (TWV) considered a partial revision of the Test Guidelines for Spinach on the basis of documents TG/55/7 Rev.2 and TWV/48/37 "Partial Revision of the Test Guidelines for Spinach (Document TG/55/7 rev.2)" and proposed to revise the Test Guidelines for Spinach as follows (see document TWV/48/43 "Report", paragraph 102):

- Revision of Characteristic 18 "Resistance to Peronospora farinosa f. sp. spinaciae":
  - (a) addition of "Race Pfs: 14", including example varieties and to add to TQ 7.3;
  - (b) deletion of asterisk from Race Pfs: 5, Race Pfs: 6 and Race Pfs: 7;
  - (c) revision of explanation Ad. 18 in Chapter 8.2 "Explanations for individual characteristics"

2. The changes to Characteristic 18 "Resistance to Peronospora farinosa f. sp. spinaciae" are presented in highlight and underline (insertion) and ~~strikethrough~~ (deletion).

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>18. (+)</b>	<b>VG</b> Resistance to <u>Peronospora farinosa</u> f. sp. <u>spinaciae</u>	Résistance à <u>Peronospora farinosa</u> f. sp. <u>spinaciae</u>	Resistenz gegen <u>Peronospora farinosa</u> f. sp. <u>spinaciae</u>	Resistencia a <u>Peronospora farinosa</u> f. sp. <u>spinaciae</u>		
<b>18.1</b>	<b>Race Pfs: 1</b>	<b>Race Pfs: 1</b>	<b>Pathotyp Pfs: 1</b>	<b>Raza Pfs: 1</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Viroflay, Winterreuzen	1
	present	présente	vorhanden	presente	Califlay, Resistoflay	9
<b>18.2</b>	<b>Race Pfs: 2</b>	<b>Race Pfs: 2</b>	<b>Pathotyp Pfs: 2</b>	<b>Raza Pfs: 2</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Califlay	1
	present	présente	vorhanden	presente	Resistoflay	9

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>18.3</b>	<b>Race Pfs: 3</b>	<b>Race Pfs: 3</b>	<b>Pathotyp Pfs: 3</b>	<b>Raza Pfs: 3</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Resistoflay	1
	present	présente	vorhanden	presente	Califlay, Clermont	9
-----						
<b>18.4</b>	<b>Race Pfs: 4</b>	<b>Race Pfs: 4</b>	<b>Pathotyp Pfs: 4</b>	<b>Raza Pfs: 4</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Califlay	1
	present	présente	vorhanden	presente	Clermont	9
-----						
<b>18.5</b> <b>(<sup>24</sup>)</b>	<b>Race Pfs: 5</b>	<b>Race Pfs: 5</b>	<b>Pathotyp Pfs: 5</b>	<b>Raza Pfs: 5</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Clermont	1
	present	présente	vorhanden	presente	Califlay, Campania	9
-----						
<b>18.6</b> <b>(<sup>24</sup>)</b>	<b>Race Pfs: 6</b>	<b>Race Pfs: 6</b>	<b>Pathotyp Pfs: 6</b>	<b>Raza Pfs: 6</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Califlay, Campania	1
	present	présente	vorhanden	presente	Boeing	9
-----						
<b>18.7</b> <b>(<sup>24</sup>)</b>	<b>Race Pfs: 7</b>	<b>Race Pfs: 7</b>	<b>Pathotyp Pfs: 7</b>	<b>Raza Pfs: 7</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Califlay	1
	present	présente	vorhanden	presente	Campania	9
-----						
<b>18.8</b>	<b>Race Pfs: 8</b>	<b>Race Pfs: 8</b>	<b>Pathotyp Pfs: 8</b>	<b>Raza Pfs: 8</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Boeing, Campania	1
	present	présente	vorhanden	presente	Lazio, Lion	9
-----						
<b>18.9</b>	<b>Race Pfs: 10</b>	<b>Race Pfs: 10</b>	<b>Pathotyp Pfs:10</b>	<b>Raza Pfs:10</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Boeing, Campania, Lion	1
	present	présente	vorhanden	presente	Lazio	9
-----						
<b>18.10</b>	<b>Race Pfs: 11</b>	<b>Race Pfs: 11</b>	<b>Pathotyp Pfs: 11</b>	<b>Raza Pfs: 11</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Lazio	1
	present	présente	vorhanden	presente	Boeing, Califlay, Campania, Lion	9
-----						
<b>18.11</b>	<b>Race Pfs: 12</b>	<b>Race Pfs: 12</b>	<b>Pathotyp Pfs: 12</b>	<b>Raza Pfs: 12</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Boeing, Campania	1
	present	présente	vorhanden	presente	Finch, Pigeon, Red Kitten, Zebu	9
-----						

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>18.12</b>	<b>Race Pfs: 13</b>	<b>Race Pfs: 13</b>	<b>Pathotyp Pfs: 13</b>	<b>Raza Pfs: 13</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Campania	1
	present	présente	vorhanden	presente	Boeing, Lion	9
-----						
<b>18.13</b>	<b>Race Pfs: 14</b>	<b>Race Pfs: 14</b>	<b>Pathotyp Pfs: 14</b>	<b>Raza Pfs: 14</b>		
<b>QL</b>	<u>absent</u>	<u>absente</u>	<u>fehlend</u>	<u>ausente</u>	<u>Campania, Pigeon</u>	<u>1</u>
	<u>present</u>	<u>présente</u>	<u>vorhanden</u>	<u>presente</u>	<u>Califlay, Lion</u>	<u>9</u>

3. The changes highlighted in yellow are proposed to the table of differential varieties to identify races in Ad. 18:

“Differential varieties to identify races

Races Pfs: 1-8 and 10-**14** of *Peronospora farinosa* f. sp. *spinaciae* are defined with a standard set of ‘differential varieties’ according to the following table:

Differential variety	Pfs: 1	Pfs: 2	Pfs: 3	Pfs: 4	Pfs: 5	Pfs: 6	Pfs: 7	Pfs: 8	Pfs: 10	Pfs: 11	Pfs: 12	Pfs: 13	Pfs:14
Viroflay	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Resistoflay	R	R	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Califlay	R	S	R	S	R	S	S	R	S	R	R	S	R
Clermont	R	R	R	R	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Campania	R	R	R	R	R	S	R	S	S	R	S		S
Boeing	R	R	R	R	R	R	R	S	S	R	S	R	S
Lion	R	R	R	R	R	R	R	R	S	R	R	R	R
Lazio	R	R	R	R	R	R	R	R	R	S	S	S	S
<b>Whale</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>S</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>S</b>	<b>R</b>
<b>Pigeon</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>S</b>

Legend: R= resistance present; S = resistance absent, susceptible”

4. It is proposed to add Race Pfs 14 to Chapter 10 "Technical Questionnaire", Section 7.3 (b) (i) as follows:

"7.3 Other information

[...]

"(b) Resistance to pests and diseases (specify)

"(i) Resistance to *Peronospora farinosa* f. sp. *spinaciae*

Race Pfs: 1	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 2	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 3	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 4	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 5	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 6	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 7	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 8	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 10	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 11	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 12	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 13	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present
Race Pfs: 14	<input type="checkbox"/>	absent	<input type="checkbox"/>	present

[...]"

[End of document]